

Serie LTC 8557



Security Systems

ES | Manual de Instrucción
Kits De la Extensión
Del Teclado

BOSCH

Medidas Importantes

1. Lea, siga y guarde las instrucciones: debe leer y seguir todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de manipular esta unidad. Guarde las instrucciones para poder consultarlas en un futuro.
2. Preste atención a las advertencias: respete todas las advertencias de la unidad y de las instrucciones de funcionamiento.
3. Conexiones: no realice conexiones no recomendadas por el fabricante del producto, ya que podrían ser peligrosas.
4. Precauciones de instalación: no coloque esta unidad en ningún soporte, trípode o montaje inestable. La unidad podría caer causando heridas graves a alguien y daños considerables a la unidad. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante o los que se proporcionan con el producto. Monte la unidad según las instrucciones del fabricante. Tenga cuidado al desplazar el conjunto de unidad y soporte. Si realiza una parada repentina, aplica un exceso de fuerza o lo coloca sobre una superficie inestable, el conjunto de unidad y soporte se puede volcar.
5. Limpieza: desconecte la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla. Siga las instrucciones proporcionadas con la unidad. En general, un paño húmedo es suficiente para la limpieza. No utilice detergentes líquidos ni en aerosol.
6. Reparaciones: no intente reparar la unidad por sí mismo. Al abrir o retirar las cubiertas puede quedar expuesto a puntos de tensión peligrosos y otros riesgos. Todas las reparaciones deben remitirse a un técnico cualificado.
7. Daños que requieren reparación: desconecte la unidad de la fuente de alimentación de CA principal y remita las reparaciones a un técnico cualificado si:
 - El cable de alimentación o el enchufe están dañados.
 - Se ha derramado líquido o un objeto ha caído en el interior de la unidad.
 - La unidad ha quedado expuesta al agua y/o condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, etc.).
 - La unidad no funciona con normalidad al seguir las instrucciones. Ajuste sólo los controles especificados en las instrucciones de funcionamiento. El ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir horas de trabajo de un técnico cualificado para restaurar el funcionamiento normal de la unidad.
 - La unidad se ha caído o se ha dañado el mueble.
 - El funcionamiento de la unidad presenta cambios notables, lo que indica la necesidad de llevar a cabo reparaciones.
8. Piezas de repuesto: si es necesario utilizar piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico utilice las piezas especificadas por el fabricante u otras que tengan las mismas características que las originales. La sustitución de piezas no autorizada puede provocar un incendio, una descarga eléctrica u otros peligros.
9. Comprobación de seguridad: una vez realizadas las reparaciones u operaciones de mantenimiento, pídale al técnico que realice comprobaciones de seguridad para garantizar que la unidad esté en condiciones óptimas de funcionamiento.
10. Tomas de corriente: utilice la unidad únicamente con el tipo de tomas de corriente indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación que debe utilizar, póngase en contacto con el distribuidor o con la compañía eléctrica local.
 - Para unidades que se vayan a utilizar con batería, consulte las instrucciones de funcionamiento.
 - Para unidades que se vayan a utilizar con fuentes de alimentación externas, utilice sólo las fuentes de alimentación recomendadas y aprobadas.
 - Para unidades que se vayan a utilizar con una fuente de alimentación limitada, la fuente de alimentación debe cumplir las directivas de EN60950. La sustitución de piezas puede dañar la unidad o provocar un incendio o una descarga eléctrica.
 - Para unidades que se vayan a utilizar a 24 VCA, la tensión normal de entrada es 24 VCA. La tensión aplicada a la entrada de alimentación de la unidad no debe superar los 30 VCA. El cableado utilizado por el usuario desde la fuente de 24 VCA a la unidad debe cumplir las normativas de electricidad (Clase 2 de niveles de alimentación). No conecte a tierra la fuente de 24 VCA en los terminales o en los terminales de alimentación eléctrica de la unidad.
11. Conexión a tierra coaxial: si hay sistema de cables externo conectado a la unidad, asegúrese de que éste tiene conexión a tierra. Solamente en modelos para EE.UU.: la sección 810 del National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70, proporciona instrucciones para realizar una conexión a tierra adecuada de la estructura de montaje y soporte, del coaxial a una unidad de descarga, así como información sobre el tamaño de los conductores de tierra, la ubicación de la unidad de descarga, la conexión a electrodos de tierra y los requisitos de la toma de tierra.
12. Conexión a tierra o polarización: esta unidad puede disponer de un enchufe de línea corriente alternativa polarizado (un enchufe con una patilla más ancha que la otra). Esta característica de seguridad hace que el enchufe sólo encaje dentro de la toma de corriente de una única forma. Si no puede insertar el enchufe completamente en la toma, gire el enchufe. Si aún así el enchufe no encaja, póngase en contacto con un electricista para que cambie la toma de corriente antigua. No contravenga el objetivo de seguridad del enchufe polarizado.

Además, esta unidad puede disponer de un enchufe de tres cables con conexión a tierra (un enchufe con una tercera patilla, para conexión a tierra). Esta característica de seguridad permite que el enchufe sólo encaje en una toma de corriente con conexión a tierra. Si no puede insertar el enchufe en la toma, póngase en contacto con un electricista para que cambie la toma de corriente antigua. No contravenga el objetivo de seguridad del enchufe provisto de conexión a tierra.
13. Tormenta eléctrica: para una mayor protección durante tormentas eléctricas o cuando la unidad no se utiliza o no se supervisa durante un periodo prolongado, desconecte la unidad de la toma de corriente y desconecte el cable del sistema. De esta forma evitará que se produzcan daños en la unidad debidos a tormentas eléctricas o subidas de tensión.

Para Productos Instalados En El Interior

1. **Agua y humedad** - no instale esta unidad cerca del agua, como, por ejemplo, en un sótano húmedo, en un exterior sin protección o en cualquier zona clasificada como húmeda.
2. **Objetos y líquidos** - no introduzca objetos de ningún tipo en la unidad a través de los orificios ya que pueden entrar en contacto con puntos de tensión peligrosos o desencadenar cortocircuitos en las piezas y provocar incendios o descargas eléctricas. No derrame ningún tipo de líquido sobre la unidad.
3. **Cable de alimentación y protección del mismo** - para unidades que se van a utilizar a 230 VCA, 50 Hz, el cable de alimentación de entrada y salida debe cumplir con la última versión de la IEC Publication 227 ó 245.
Los cables de alimentación deberán colocarse de forma que no se pisen ni los pillen otros objetos. Debe prestarse especial atención a los cables y enchufes, a las tomas de corriente y al punto en que salen de la unidad.
4. **Sobrecarga** - no sobrecargue las tomas de corriente ni los alargadores pues pueden provocar incendios o descargas eléctricas.

Para Productos Instalados En El Exterior

Líneas eléctricas - los sistemas exteriores no deben ubicarse en las proximidades de líneas eléctricas ni otros circuitos de alimentación o luz eléctricos ni en lugares en los que puedan entrar en contacto con estas líneas o circuitos. Al instalar un sistema en el exterior, tenga especial cuidado en no tocar las líneas o circuitos de corriente eléctrica, ya que el contacto podría resultar fatal. Solamente en modelos para EE.UU.: consulte el National Electrical Code Article 820 correspondiente a la instalación de sistemas CATV.

Para Productos De Montaje En Soporte

1. **Ventilación** - esta unidad no se debe instalar incorporada en un soporte, a no ser que éste disponga de la ventilación adecuada o que se hayan seguido las instrucciones del fabricante. El equipo no debe exceder la temperatura máxima de funcionamiento.
2. **Carga mecánica** - el montaje del equipo en un soporte se debe realizar de tal manera que no se cree una situación de peligro debido a una carga mecánica inestable.

Precauciones de Seguridad



ATTENZIONE
PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA.
NON APRIRE.



PRECAUCIÓN: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (NI LA PARTE POSTERIOR). NO EXISTEN PIEZAS DE RECAMBIO EN EL INTERIOR DEL EQUIPO. EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO SE ENCARGA DE REALIZAR LAS REPARACIONES.



Este símbolo indica que existen puntos de tensión peligrosos sin aislamiento dentro de la cubierta de la unidad. Estos puntos pueden constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El usuario debe consultar las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación que se suministra con el aparato.



Atención: la instalación la debe realizar únicamente personal cualificado de conformidad con el National Electric Code o las normas aplicables en su país.



Desconexión de la alimentación. Las unidades con o sin interruptores de encendido/apagado reciben alimentación eléctrica siempre que el cable de alimentación esté conectado a la fuente de alimentación. Sin embargo, la unidad sólo funciona cuando el interruptor está en la posición de encendido. El cable de alimentación es la principal fuente de desconexión de todas las unidades.

Índice

| | |
|---------------------------------|---|
| Medidas Importantes | 2 |
| Precauciones de Seguridad | 3 |
| 1 DESEMBALAJE | 5 |
| 2 SERVICIO | 5 |
| 3 DESCRIPCIÓN | 5 |
| 3.1 Alimentación | 5 |
| 4 INSTALACIÓN | 6 |

1 DESEMBALAJE

Tenga precaución al desembalar. Se trata de un equipo electrónico y debe manejarse con cuidado.

Compruebe que la caja contiene lo siguiente:

- Dos cajas de conexión LTC 8557.
- Una fuente de alimentación TC120PS para LTC 8557/60 o una fuente de alimentación TC220PS para LTC 8557/50 con cable.
- Un cable de 3 metros.

Si alguno de los elementos parece haber sufrido daños durante el transporte, vuelva a embalarlo correctamente en su caja y póngase en contacto con el transportista. Si falta alguno de los elementos anteriores, avise a su comercial o al servicio de atención al cliente de Bosch Security Systems, Inc.

La caja de envío es el contenedor más seguro en el que se puede transportar la unidad. Guárdela para posibles usos posteriores.

2 SERVICIO

Si la unidad llegara a necesitar en algún momento un servicio técnico de reparación, el cliente debe ponerse en contacto con el Centro de servicio técnico de Bosch Security Systems, Inc. para obtener una autorización de devolución e instrucciones de envío.

Centros de servicio

EE.UU.: 800-366-2283 or 717-735-6638
fax: 800-366-1329 or 717-735-6639

Piezas CCTV

Phone: 800-894-5215 or 408-956-3853 or 3854
fax: 408-957-3198

e-mail: BoschCCTVparts@ca.slr.com

Canadá: 514-738-2434

Europa, Oriente Medio y Región Asia/Pacífico:
32-1-440-0711

Para obtener más información, visite

www.boschsecuritysystems.com.

3 DESCRIPCIÓN

La Serie LTC 8557 es un conjunto de interfaz utilizado para los teclados remotos Serie de Intuikey y Serie LTC 8555 situados a una distancia de hasta 1,5 km del compartimento de la CPU principal. Entre el compartimento de la CPU principal y el emplazamiento del teclado se debe tender un cable de par trenzado armado de 0,5 mm² (AWG 24) suministrado por el cliente (Belden 9841 o equivalente). El juego incluye dos cajas de conexión, un cable de interfaz y una fuente de alimentación adecuada para el teclado.

3.1 Alimentación

| Nº de modelo | Tensión Nominal ¹ | Rango de tensiones | Alimentación |
|--------------|------------------------------|--------------------|--------------|
| LTC 8557/60 | 120 Vc.a., 50/60 Hz | 108 a 132 | 10 W |
| LTC 8557/50 | 220-240 Vc.a., 50/60 Hz | 198 a 264 | 15 W |

¹Utilice únicamente las fuentes de alimentación recomendadas. Las sustituciones pueden dañar la unidad o provocar incendios o descargas eléctricas.

LTC 8557/50: Para obtener un funcionamiento seguro y continuo, las unidades sólo deben conectarse a una fuente de alimentación que cumpla los requisitos de aislamiento reforzado de DIN IEC 65/VDE 0860/08.86.

4 INSTALACIÓN



ATENCIÓN: La instalación debe realizarla únicamente el personal de servicio cualificado de acuerdo con el reglamento eléctrico nacional o las ordenanzas locales oportunas.

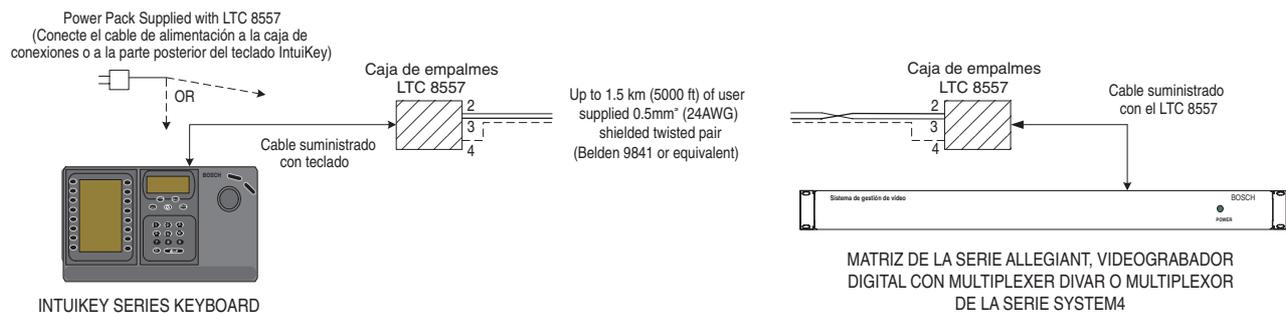
El juego Serie LTC 8557 se compone de dos cajas de conexión idénticas, una fuente de alimentación, un cable con clavija cilíndrica y un cable de teclado de 3 metros. Instale el juego como se muestra en el siguiente esquema llevando a cabo los pasos que se indican a continuación:

1. Cada caja de conexión puede montarse en superficie utilizando los cuatro orificios para tornillos situados en la base de la caja. La caja de conexión remota debe montarse a una distancia de hasta 3 metros del teclado remoto, y la caja de conexión local debe montarse a una distancia de hasta 3 metros del compartimento de la CPU principal.
2. Conecte el cable suministrado con el teclado entre el teclado y la caja de conexión remota.
3. Entre las dos cajas de conexión se puede tender hasta 1,5 kilómetros de cable de par trenzado armado de 0,5 mm² (AWG 24) suministrado por el cliente (Belden 9841 o equivalente). El acoplamiento con las cajas de conexión se realiza en tres de los cuatro terminales de tornillo de la siguiente manera.

| Terminal ref. | Teclado remoto Caja de conexión | CPU local Caja de conexión |
|---------------|------------------------------------|-------------------------------|
| 1 | AUXILIAR | AUXILIAR |
| 2 | + | - |
| 3 | - | + |
| 4 | ARMADO | ARMADO |

NOTA: Obsérvese la inversión en las patillas 2 y 3 entre las cajas de ensambladura.

4. Conecte el cable de 3 metros suministrado con el juego entre la caja de conexión y el compartimento de la CPU principal. Verifique que se enciende el indicador LED de alimentación de la caja de conexión.
5. Conecte la fuente de alimentación a la caja de conexión en el emplazamiento del teclado remoto. Si fuese necesario, conecte el cable (la caja de conexiones y el teclado no son sensibles a la polaridad) del cable con conector cilíndrico al positivo de la fuente de alimentación. Conecte la clavija cilíndrica a la toma cilíndrica de la caja de conexión. Conecte la alimentación a la fuente correspondiente. Compruebe que el indicador LED de la caja de conexión se enciende y que el teclado está activo.



Cuadro 1 Configuración típica de un teclado remoto

Bosch Security Systems, Inc.
850 Greenfield Road
Lancaster, PA 17601 USA
Tel: 800-326-3270
Fax: 1-717-735-6560
www.boschsecuritysystems.com

Bosch Security Systems B.V.
P.O. Box 80002
5600 JB Eindhoven
The Netherlands
Tele +31 40 27 80000

Bosch Security Systems Pte Ltd.
38C Jalan Pemimpin
Singapore 577180
Republic of Singapore
Tel: 65 (6) 319 3486

© 2004 Bosch Security Systems GmbH
3935 890 03942 04-14 | March 29, 2004 | Data subject to change without notice.

BOSCH